

Használati utasítás

Magyar

Kezdje itt...

A biztonsági előírások áttekintése _____ *i. oldal*

A SIM kártya behelyezése _____ *1. oldal*

Az akkumulátor behelyezése _____ *2. oldal*

És töltése _____ *2. oldal*

A telefon bekapcsolása _____ *3. oldal*

Hívás kezdeményezése _____ *6. oldal*

Hívásfogadás _____ *6. oldal*

...és folytassa...

A kézikönyv az Ericsson GF768 típusú készülék összes változatát ismerteti.

Első kiadás (1996. március)

A kézikönyv az **Ericsson Mobile Communications AB** kiadásában jelent meg, minden garancia nélkül. Az **Ericsson Mobile Communications AB** jogában áll bármely időpontban a kézikönyvben történő mindennemű javítás és változtatás, amelyet a nyomdai hibák, a könyvben előforduló információk pontatlansága, valamint a funkciók és/vagy termékek fejlődése szükségessé tesz. Az ilyen jellegű változtatásokat a kézikönyv új kiadása fogja tartalmazni.

Minden jog fenntartva.

© **Ericsson Mobile Communications AB**, 1996.

Kiadványszám: **LZT 126 1343/4 R1A**

Készült Svédországban.

INNOVATRON PATENTS

Útmutató a készülék biztonságos és hatékony használatához

Fontos: A készülék használata előtt olvassa el ezt a tájékoztatót!

Általános

A nyolcvanas évek közepén történt bemutatkozása óta a mobiltelefon egyike a legizgalmasabb és legtöbb újdonságot magában hordozó termékeknek, amit valaha kifejlesztettek. Készülékével többek között kapcsolatot tarthat irodájával, otthonával és szükség esetén segítséget kérhet.

Telefonja rádióadó és vevő is egyben. Bekapcsolt állapotában rádiófrekvenciás (RF) jeleket vesz és sugároz. A vásárolt készülék típusától függően különböző frekvenciaszinteken működik és általánosan használt modulációs technikákat alkalmaz. Amikor használja készülékét, a rendszer kezeli és szabályozza az energiaszintet, amelyen telefonja sugároz.

Készüléke biztonságos és hatékony működtetése érdekében fogadja meg a következő tanácsokat.

A rádiófrekvenciás energia hatása

Az Egészségügyi Világszervezet által támogatott Nem Ionizált Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága (ICNIPR) 1996-ban nyilvánosságra hozta tanulmányát, amely határértékeket szab meg a kézi mobilberendezések egészségkárosító rádiófrekvenciás hatásaira vonatkozóan. Az emberi test kutatásának legújabb eredményeire támaszkodó tanulmány szerint nem bizonyított, hogy a mobil készülékek a javasolt értékhatárokig károsak lennének az egészségre. Valamennyi Ericsson telefonkészülék megfelel az ICNIPR normáinak és a nemzetközi egészségvédelmi szabványoknak, úgy mint:

- CENELEC ENV50166-2 számú európai ajánlása

- ANSI/IEEE C95.1-1992 (USA, Ázsia, Csendes-óceán)

Amennyiben Ön még tovább kívánja korlátozni az RF jelek egészségre gyakorolt hatásait, úgy szabályozhatja a telefonhívások időtartamát és hatását, választhatja a készülék üzemeltetésének leginkább energia-hatékony módját.

A telefon hatékony működtetése

Hogyan érheti el készüléke optimális teljesítményét minimális energia-felhasználás mellett:

- Tartsa úgy a készüléket, mint bármely más telefon. Mialatt a mikrofonba beszél, fordítsa az antennát felfelé, a vállra fölé. Ha az antenna kihúzható, húzza ki a beszélgetés ideje alatt.
- **Ne fogja meg az antennát a telefon használata közben.** Az antenna érintése befolyásolja a hívás minőségét, előidézheti, hogy a telefon a szükségesnél magasabb energiaszinten működjön és lerövidítheti a beszélgetési illetve készenléti időt.

Az antenna meghibásodása és cseréje

Ne használja a telefont sérült antennával! Azonnal cserélje ki a meghibásodott antennát! Nézze meg a készülék kézikönyvét, hogy saját maga kicserélheti-e az antennát. Ha igen, akkor csak az Ericsson által jóváhagyott antennát használjon. Ellenkező esetben javíttassa meg készülékét kinevezett szervizben.

Csak eredeti Ericsson antennát használjon! A nem engedélyezett antennák, módosítások vagy tartozékok

károsíthatják a telefont és a garancia elvesztését vonhatják maga után.

Ne használjon más típusú mobil készülékhez tervezett antennát sem.

Autóvezetés

Ellenőrizze a meglátogatni kívánt terület mobiltelefon használatra vonatkozó jogi szabályozását. Mindig tartsa be a jogszabályokat. Ezenfelül, ha vezetés közben használja telefonját, kérjük:

- Teljes figyelmét a vezetésnek szentelje.
- Ha lehetséges, használjon kihangosító egységet.
- Ha a közlekedési feltételek úgy kívánják, térjen le az útról és álljon meg, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.

Az RF energia befolyásolhatja a gépjármű elektromos rendszereinek működését. Ezenkívül néhány gyártó tiltja a mobiltelefonok használatát járművekben. A biztonság érdekében ellenőriztesse a gyártó képviselőjével, hogy készüléke nincsen-e hatással gépkocsijának elektromos rendszereire.

Elektromos készülékek

A legtöbb modern elektromos berendezést, mint például a kórházi készülékeket vagy a gépkocsikat árnyékolják az RF energia hatásaival szemben. Ennek ellenére a telefon RF energiája befolyásolhatja egyes elektromos berendezések működését.

Az egészség védelme érdekében kapcsolja KI készülékét, ha a kifüggesztett előírások erre utasítják

Önt. Mindig kérjen engedélyt, mielőtt telefonját orvosi berendezések közelében használná.

A mobil készülékek hatással lehetnek a beültetett szívritmus-szabályozók és hallókészülékek, valamint más beültetett egészségügyi készülékek bizonyos típusainak működésére. A szívritmus-szabályozót használó betegeknek tisztában kell lenniük azzal, hogy a mobiltelefon szabályozóhoz túlzottan közeli használata a berendezés hibás működését idézheti elő. Ezért ne tegye a telefont a szívritmus-szabályozó fölé, pl. a szivarzsebbe. Telefonáláskor a készüléket a szívritmus-szabályozóval ellenkező oldali füléhez tegye. Ha legalább 15 cm távolságot tart a szabályozó és a telefon között, akkor a készülékek zavaró hatásának kockázata korlátozott. További információért mindenképpen keresse meg kardiológusát.

Repülőgép

Kapcsolja KI telefonját, mielőtt repülőgépre szállna.

- Készülékét a földön is csak a személyzet engedélyével használja!
- Kapcsolja ki a telefont, mielőtt a repülőgép felszállna! Ne használja a készüléket a levegőben!

A repülőgép rendszereire gyakorolt esetleges zavaró hatás megelőzése érdekében a biztonsági előírások megkövetelik, hogy engedélyt kérjen a személyzettől a telefon használatára az alatt az idő alatt is, amíg a repülőgép a földön tartózkodik. A kommunikációs rendszerekre gyakorolt zavaró hatás megelőzése érdekében a repülés ideje alatt nem használhatja készülékét.

Tápegység

- Csak az előírt és a terméken megjelölt energiaforrásokat (AC tápegységet) csatlakoztassa a készülékhez.

- Annak érdekében, hogy az elektromos vezeték sérülésének veszélyét csökkentse, a dugaszoló aljzatból történő eltávolításkor ne a vezetékét, hanem az AC adaptert fogja meg.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezetékét megfelelően helyezte el. Így nem fognak rálepní, nem botlanak meg benne, illetve nincs kitéve más sérülés veszélyének.
- Tisztításkor az áramütés veszélyének csökkentése érdekében húzza ki az egységet a hálózati csatlakozóból és puha, megnedvesített törlőruhát használjon.

Gyerekek

Ne engedje, hogy a gyerekek játsszanak telefonjával! Az nem játék. A gyerekek megsérthetik magukat vagy másokat (például az antennával kiszúrhatják mások szemét). A gyerekek kárt tehetnek a telefonban is, valamint hívás kezdeményezésével megnövelhetik telefonszámláját.

Robbantások területe

A robbantásos tevékenységek megzavarásának elkerülése érdekében kapcsolja KI készülékét amikor "robbantási területen" vagy olyan övezetben tartózkodik, ahol kifüggesztették a "Kapcsolja ki adóvevő készülékét!" feliratot. A robbantó személyzet gyakran használ távvezérlésű RF készüléket a robbantás megindításához.

Robbanásveszélyes környezet

Kapcsolja KI telefonját minden robbanásveszélyes környezetben. Az ilyen hely ritka, de készüléke vagy annak tartozékai szikrákat idézhetnek elő. A szikrák ilyen területeken személyi sérüléssel vagy halállal járó robbanást vagy tüzet is okozhatnak.

A robbanásveszélyes környezetet gyakran de nem minden esetben jól láthatóan megjelölik. Ezek közé tartoznak az üzemanyagtöltő helyek, mint pl. a gáztöltő állomások, a hajókon a fedélzet alatti részek, üzemanyagot, vegyi anyagot szállító vagy raktározó berendezések, az olyan övezetek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy apró részecskéket tartalmaz, pl. különböző porokat, fémport.

Ne szállítson tűzveszélyes gázt, folyadékot vagy robbanóanyagokat gépjárművének utasterében, ahol telefonját és annak tartozékait használja.

A készülék megóvása

- **Óvja** a terméket víztől és nedvességtől. Például: fürdőkád, mosoda, nedves/párás alagsor, úszómedencék, stb.
- **Ne** tegye ki a készüléket szélsőségesen magas hőmérsékletnek, így ne helyezze forró radiátor vagy kályha közelébe, ne hagyja a napon parkoló autóban.
- **Óvja** a telefont a nagyon alacsony hőmérséklettől, például télen ne hagyja a szabadban parkoló autóban.
- **Ne** tegye ki a készüléket égő gyertya, cigaretta, szivar, nyílt láng stb. hatásának.
- **Csak eredeti Ericsson tartozékokat használjon.** Ennek elmulasztása működési zavarokat, tüzet, áramütést vagy más sérülést és a garancia megszűnését eredményezheti.
- **Ne** kísérelje meg szétszerelni a készüléket. Ez a garancia megszűnéséhez vezet. A termékben nincsenek házilag javítható alkatrészek. A javítás csak felhatalmazott szakszervizben történhet.

Tartalomjegyzék

Útmutató a készülék biztonságos és hatékony használatához

A készülék üzembe helyezése

Üzembe helyezés és töltés
– négy lépésben

1. A SIM kártya behelyezése
 2. Az akkumulátor csatlakoztatása
 3. A töltő csatlakoztatása a telefonhoz
 4. A töltő csatlakoztatása az elektromos hálózathoz
- A töltési funkcióról
Az akkumulátorról
és a SIM kártyáról

A telefon bekapcsolása és általános információk

- A telefon bekapcsolása
A kijelzőről
A telefonkészülék áttekintése

Hívás kezdeményezése és fogadása

- Híváskezdeményezés
A beszélgetés befejezése
Nemzetközi hívás kezdeményezése
Segélykérő hívás kezdeményezése
Az ismétlési funkció

- Hívásfogadás
Válasz a hívásra
A hívás visszautasítása
Hívásvárakoztatás
A hívó fél azonosításáról (CLI)
Két hívás kezelése

A beszélgetés folyamán hasznosítható információk

- A hangerő változtatása beszélgetés közben
A mikrofon elnémítása
A készülék használata jegyzetelésre
Hangfrekvenciás jelek küldése
A hívások idejének ellenőrzése

Tájékozódás a menürendszerben

- A menürendszerrel
Lépegetés a menürendszerben
A Key Sound (Bill. hang) menü kiválasztása

Saját telefonregiszter létrehozása

- A telefonregiszterről
Telefonszámok tárolása a SIM kártyán
Telefonszámok tárolása a készülék memóriájában
Telefonszámok hívásáról
Hívás pozíciószám alapján

- Az utoljára hívott számokról
A sikertelen hívásokról

A készülék egyedi beállítása

- A csengetési hangerő megváltoztatása
A csengetési hangról
Az óra megtekintése
Az óra beállítása
Az ébresztés beállítása
Az ébresztés kikapcsolása
A kijelző nyelvéről
A kezelőgombok hangjelzésének megváltoztatása

Saját csengetési dallam kialakítása

- A telefon zenei hangrendszeréről
Egyszerű dallam
Összetett dallam

Hívásátirányítás

- A hívásátirányításról
Átirányítás
A hívásátirányítás állapotának megtekintése
A hívásátirányítás törlése

A telefon és a SIM kártya védelme

- A lezárásokról
A kezelőgombok lezárása

A (SIM) kártya lezárása	18	A hívások időtartamának megjelenítése	24
A PIN kód megváltoztatása	18	A hívások időtartamáról	24
A lezárás feloldása a PUK kóddal	18	A hívási információk megjelenítése	24
A telefon lezárása	19	Másik hálózatok	25
A telefon lezárása/feloldása	19	A választásról	25
Hívások letiltása – hívások korlátozása	19	Egy hálózat kiválasztása	25
A hívások letiltásáról	19	Index	27
Bármilyen típusú hívásletiltás aktiválása	20		
Az összes hívásletiltás kikapcsolása	20		
Szöveges üzenetekről	21		
A szöveges üzenetekről	21		
Az előfizetés ellenőrzése	21		
A szolgáltató központ címének beállítása	21		
Rövid üzenet küldése SMS	21		
Egyéb üzenettípusokról	22		
Üzenet vétele	22		
Egy régebbi üzenet elolvasása	22		
A készülék beállítása körzeti információk fogadására	23		
A körzeti információkról	23		
A körzeti információk bekapcsolása	23		
Kód hozzáadása a listához	23		
Kód törlése	23		
Kód megváltoztatása	24		

A készülék üzembe helyezése

Ez a fejezet ismerteti, hogyan szerelje össze a telefont, mi a SIM kártya és hogyan kezelje az akkumulátort.

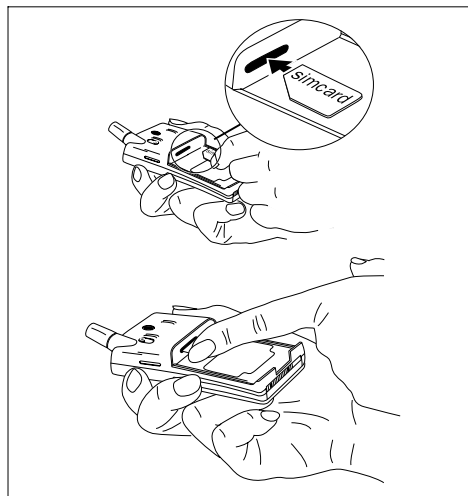
Üzembe helyezés és töltés – négy lépésben

- Helyezze be a SIM kártyát.
- Tegye az akkumulátort a telefonba.
- Csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz.
- Dugja be a töltőt a hálózatra.

I. A SIM kártya behelyezése

Helyezze be a SIM kártyát az aranyozott konnektorokkal lefelé, a vágott sarokkal bal oldali irányba (1. ábra).

Csúsztassa be a SIM kártyát a nyílásába. Amint a SIM kártyát behelyezte, a SIM kártya kioldó gombja továbbcsúszik az antenna irányába.



1. ábra: A SIM kártya behelyezése

A SIM kártya eltávolítása

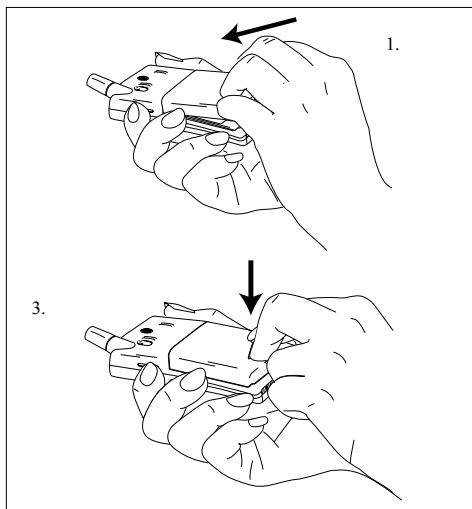
1. Bizonyosodjon meg, hogy az akkumulátort kivette.
2. Húzza a SIM kártya kioldó gombját önmaga felé (2. ábra).
3. Húzza ki a SIM kártyát.



2. ábra: A SIM kártya eltávolítása

2. Az akkumulátor csatlakoztatása

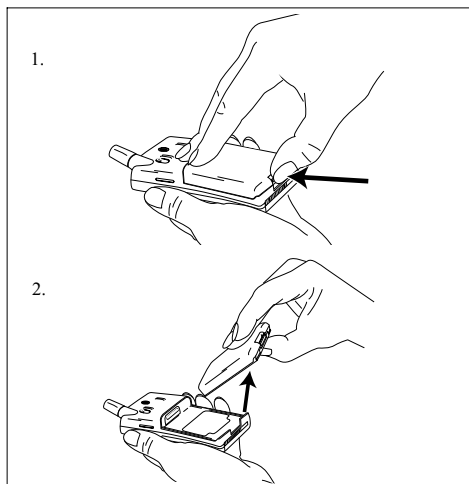
Helyezze az akkumulátort a telefon felső részébe és nyomja meg amíg kattantást nem hall (3. ábra).



3. ábra: Az akkumulátor csatlakoztatása

Az akkumulátor eltávolítása

1. Győződjön meg, hogy a telefont kikapcsolta.
2. Nyomja meg a bepattanó zárat az akkumulátor alján (4. ábra).
3. Emelje fel az akkumulátort és vegye ki a készülékből.



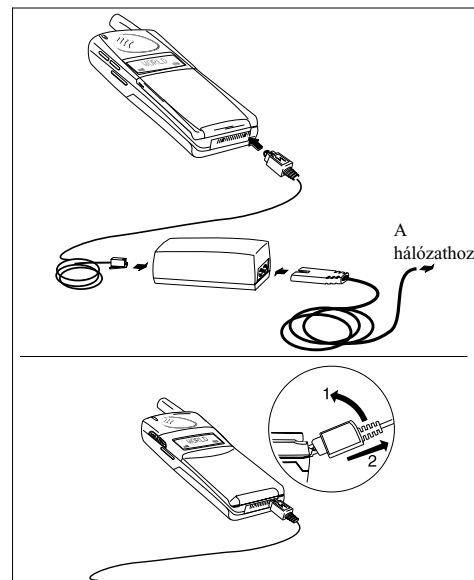
4. ábra: Az akkumulátor eltávolítása

3. A töltő csatlakoztatása a telefonhoz

Miután az akkumulátort behelyezte a készülékbe, az 5. ábrán látható módon csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz. A hálózatnak megfelelő dugót használjon.

A töltő lekapcsolása

Emelje fel a dugót és húzza ki (5. ábra).



5. ábra: A töltő csatlakoztatása és leválasztása

4. A töltő csatlakoztatása az elektromos hálózathoz

Dugja a töltő csatlakozóját a hálózat dugaszoló aljzatába. A telefon ekkor megkezdja az akkumulátor töltését. Ezt láthatja a kijelzőn a töltés alatt az akkumulátor állapotát jelző ikon változásán.

A töltési funkcióról

Ha külső tápforrást csatlakoztat a telefonhoz, az akkumulátor töltődik. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a telefon **Charged** (Feltöltve) üzenettel jelez és befejezi a töltést. Ezáltal nem lehet túltölteni az akkumulátort.

Az akkumulátor töltése alatt a telefon a szokásos módon használható, csak a töltési idő lesz hosszabb.

Az akkumulátorról és a SIM kártyáról

Az akkumulátorról

A telefonnal együtt Ön kap egy Nikkel Metál Hidrid akkumulátort. Az akkumulátor nincs feltöltve, de elegendő energiát tartalmazhat a telefon bekapcsolásához.

A SIM kártya

A telefonkészülék használata előtt egy GSM szolgáltatótól SIM kártyát kell rendelnie. A SIM

kártya egy számítógépes áramkört tartalmazó lapka, amely tárolja az Ön telefonszámát, az üzemeltetőtől megrendelt szolgáltatásokat és telefonregiszterének információit.

A SIM kártya időnként tartalmaz olyan információt, amely lehetővé teszi, hogy a készülék automatikusan kicserélje a kijelzőn megjelenő szövegeket a SIM kártya nyelvére.

SIM kártyáját biztonsági kód vagy PIN (személyes azonosító szám) kód védi, amelyet be kell írnia a telefonhoz és a hálózathoz való hozzáférés előtt.

A telefon bekapcsolása és általános információk

Ez a fejezet ismerteti a telefon használatakor a kijelzőn megjelenő információkat.

A telefon bekapcsolása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **NO** gombot mindaddig, amíg egy kattantást nem hall. A készülék kéri a PIN (a SIM kártyához kapcsolódó biztonsági) kódot.

FIN:

2. Írja be a PIN kódot és nyomja meg a **YES** gombot. A kód ******** formában jelenik meg a kijelzőn. Ha a PIN kódot helyesen írta be, a készülék köszönti Önt. Ezt követi a hálózat keresése.

Amikor egy hálózattal létrejön az összeköttetés, a telefon tetején lévő jelzőlámpa másodpercenként zöld fénnel villan és a kijelző készenléti állapotba kerül (6. ábra).



6. ábra: A kijelző készenléti állapota

A telefon kikapcsolása

- Tartsa lenyomva a **NO** billentyűt, amíg nem hall egy kattantást és a kijelző elsötétül.

A kijelzőről

A telefon kijelzőjének segítségével:

- Megbizonyosodhat a helyes hívási folyamatról.
- Ellenőrizheti az akkumulátor állapotát.
- Figyelheti a télerősséget és az elérhető szolgáltatásokat.
- Jelzést kap üzenet érkezésekor.

A kijelző áttekintése

Az alábbi ábra azt az állapotot mutatja, amikor minden ikon világít. Az 1. táblázat leírja az egyes ikonok jelentését.

Figyelem!

Nem feltétlenül minden ikon látható egyszerre.



7. ábra: A kijelző az összes ikonnal

WORLD

L1
L2



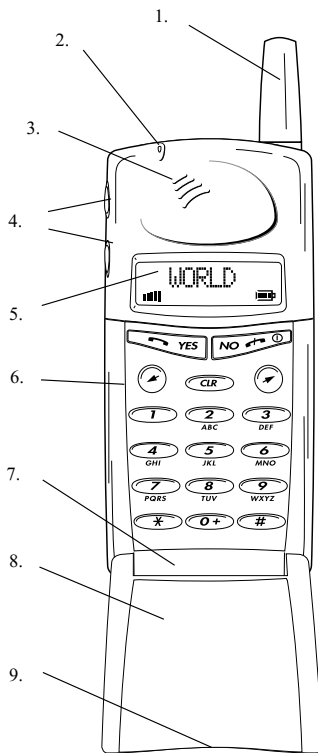
1. táblázat: A kijelző ikonjainak leírása

Ikon:	Jelentés:
WORLD	A hálózat neve és országa.
Télerősség	A vételi jel erőssége öt fokozatban.
Vonalszám	Jelzi, hogy az 1. vagy 2. vonal aktív. Az aktív vonal számának megfelelő ikon világít. Az ikonok csak akkor láthatóak, ha a SIM kártyán 2 vonal engedélyezett.
Átírányítás	Az vonalszámnak megfelelő átírányítási nyíl mutatja, hogy az átírányítást bekapcsolta.
Néma csengetési jel	Mutatja, hogy bejövõ híváskor a készülék nem csenget.
Boríték	Rövid szöveges üzenet vagy körzeti információ érkezett.
Telefon	Készüléke foglalt.
Akkumulátor	Az akkumulátor aktuális állapota – több vonal több tárolt energiát jelez.

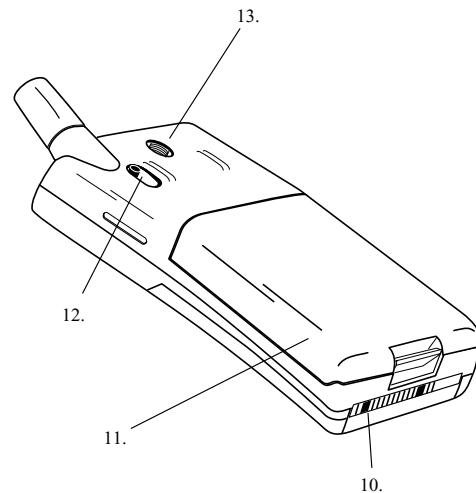
A telefonkészülék áttekintése

A részegységek listája megfelel a 7. és 8. ábráknak:

1. Antenna
2. Állapotjelző lámpa
3. Hallgató
4. A hangerősség-szabályozó gombok
5. Kijelző
6. Kezelőgombok
7. Mikrofon (belső)
8. Lehajtható fedél
9. Hangterelő
10. A töltő csatlakozója
11. Akkumulátor
12. A SIM kártya kioldó gombja
13. Telefoncsipesz



8. ábra: A készülék előlnézete



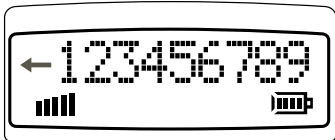
9. ábra: A készülék oldal/hátulnézete

Hívás kezdeményezése és fogadása

A fejezet ismerteti, hogyan kezdeményezhet és fogadhat hívásokat, hogyan bonyolíthat nemzetközi és segélykérő hívásokat, híváskor hogyan jelenítheti meg illetve rejtheti el telefonszámát (CLI – Calling Line Identification – a hívó fél azonosítása) és hogyan lehetséges két hívás egyidejű kezelése.

Híváskezdeményezés

1. Írja be a körzetszámot és a telefonszámot. A telefonszám megjelenik a kijelzőn. Ha a telefonszám 10 jegynél hosszabb, az első számjegyek helyett egy nyíl jelenik meg (10. ábra).



10. ábra: Tíznel több jegyű szám ábrázolása

- Számjegyet a CLR billentyűvel törölhet. A teljes telefonszám törléséhez tartsa néhány másodpercig lenyomva a CLR gombot.
2. A YES billentyű lenyomásával kezdeményezheti a hívást. A kijelzőn megjelenik a **Calling** (hívás), majd a **Connecting** (kapcsolás) üzenet és a telefon ikonja.
- Ha a hívott szám foglalt, foglalt jelzést hall, a kijelzőn pedig a **Busy** (foglalt) üzenetet olvashatja.

A beszélgetés befejezése

- A beszélgetést a NO gomb lenyomásával fejezheti be.

Nemzetközi hívás kezdeményezése

1. Tartsa lenyomva a nullás billentyűt amíg a nemzetközi + előhívó meg nem jelenik.
2. Írja be az országhódót, a körzetszámot az (elején nulla nélkül) és a telefonszámot.
3. A YES gomb lenyomásával kezdeményezheti a hívást.

Segélykérő hívás kezdeményezése

- Írja be a 112 (nemzetközi segélykérő) számot, majd nyomja le a YES gombot. A kijelzőn az **Emergency** (segélykérés) üzenet látható.

Ha van elérhető GSM hálózat, a nemzetközi 112 segélyhívó szám mindig hívható, függetlenül az országtól, ahol tartózkodik, és függetlenül attól, hogy van-e SIM kártya telefonkészülékében.

Az ismétlési funkció

Ha a kapcsolat meghiúsul és a hívott fél hálózata megengedi, a **Retry?** (Újra megkísérli?) kérdés olvasható a kijelzőn. A YES gombbal megismételheti

a hívást, ellenkező esetben nyomja meg a NO billentyűt.

Ha a YES gombot nyomta meg, a készülék automatikusan ismétli a hívást amíg a hívott fél nem válaszol, de maximum tízszer. Bármelyik billentyű lenyomása vagy egy beérkező hívás megszakítja az ismétlési folyamatot.

Ha az ismételt hívás sikeres, a készülék két csengetéssel jelzi.

Hívásfogadás

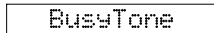
Amikor hívás érkezik, a telefon cseng, a tetején lévő jelzőlámpa gyorsan villogó zöld fényel világít, és a kijelzőn az **Answer** (Válaszol?) kérdés jelenik meg.

Válasz a hívásra

- A YES nyomógombbal válaszolhat a hívásra
- A beszélgetést a NO billentyűvel fejezheti be.

A hívás visszautasítása

- Csengetéskor nyomja meg a NO gombot vagy kétszer a hangerősség-szabályozó billentyűt. A kijelző képe (Fogl. hang):



Ha a hívó fél hálózata támogatja, a hívó foglalt jelzést hall.

Ha nem tudott válaszolni a hívásra vagy visszaautasította, a sikertelen hívás száma megjeleníthető a **MissedCall** (Sikert.hív) menüben.

Hívásvárakoztatás

Nyomja meg a **YES** gombot, ezzel a hívás várakozó állapotba kerül. A **YES** billentyű ismételt lenyomásával visszatér a telefonbeszélgetéshez.

A hívó fél azonosításáról (CLI)

A Calling Line Identification (hívó fél azonosítása) szolgáltatás hívás fogadásakor megjeleníti a hívó telefonszámát (a szolgáltatást meg kell rendelnie). Ha a hívó fél neve szerepel a telefonregiszterben, a telefonszám helyett a hívó neve jelenik meg a kijelzőn.

Telefonszámának megjelenítése

Akkor is elküldheti telefonszámát, ha előfizetése alapján híváskor telefonszáma **rejtett**.

1. Írja be a hívni kívánt számot.
2. Nyomja meg a **➤** gombot.
A kijelzőn megjelenik a **Send Id?** (Azonosító küldése?) kérdés.
3. A **YES** gombbal kezdeményezheti a hívást.

Telefonszámának titkosítása

Akkor is titkosíthatja telefonszámát, ha előfizetése alapján híváskor telefonszáma **nem titkos**.

1. Írja be a hívni kívánt számot.
2. Nyomja meg kétszer a **➤** gombot.
A kijelzőn megjelenik a **Hide Id?** (Titkos azonosító?) kérdés.
3. A **YES** gombbal kezdeményezheti a hívást.

Két hívás kezelése

A telefonkészülék lehetővé teszi, hogy két hívást egyidejűleg kezeljen. Ez azt jelenti, hogy fenntarthat egy beszélgetést, és kezdeményezhet vagy fogadhat második hívást, majd átkapcsolhat a két beszélgetés között.

Második hívás fogadásának előfeltétele, hogy a **Call Wait** (hívásvárakoztatás) funkció be legyen kapcsolva.

A hívásvárakoztatás funkció bekapcsolása

- Nyomja le egymás után a * 43 # billentyűket és a **YES** gombot.
- A kijelzőn a **Please Wait** (Kérem várjon), majd az **ON** (bekapcsolva) üzenet jelenik meg.

A hívásvárakoztatás funkció kikapcsolása

- Nyomja le egymás után a # 43 # billentyűket és a **YES** gombot.

Második hívás fogadása beszélgetés közben

Második hívás érkezésekor hangjelzést hall és a kijelzőn megjelenik a **Call Wait** (hívás várakozik) üzenet.

- A **YES** gomb lenyomásával válaszolhat a második hívásra. Az aktuális beszélgetés várakozó állapotba kerül.

A kijelző képe (1 HívásVár):

1 On Hold

- A nulla, majd a **YES** gomb lenyomásával **visszaautasíthatja** a második hívást.

Átkapcsolás két hívás között

- A **YES** billentyű lenyomásával átkapcsolhat a két hívás között.

Az aktuális beszélgetés befejezése és visszatérés a felfüggesztett híváshoz

1. Fejezze be az aktuális beszélgetést a **no** gomb lenyomásával.
A kijelzőn a **Retrieve?** (Visszaállít?) üzenet jelenik meg és két sípolást hall.
2. A **YES** billentyű 3 másodpercen belül történő lenyomásával visszatérhet a felfüggesztett beszélgetéshez.

Ha három másodpercen belül nem nyomja meg a **YES** gombot, a felfüggesztett hívás automatikusan befejeződik.

Második hívás kezdeményezése beszélgetés közben

- Írja be a második telefonszámot és nyomja meg a **YES** gombot. Az első hívás várakozó állapotba kerül és a kijelzőn az alábbi felirat jelenik meg (1 HívásVár):

1 On Hold

Harmadik hívás fogadása

Fogadhat harmadik hívást mialatt telefon-beszélgetést folytat és van egy várakozó hívása is. A hallgatóban egy hangjelzés figyelmezteti, a kijelzőn a **CallWait** (hívás várakozik) üzenet jelenik meg.

Egyszerre csak egy hívás várakozhat. Ha fogadni kívánja a harmadik hívást, be kell fejeznie a első vagy a második beszélgetést.

Az alábbiak közül választhat:

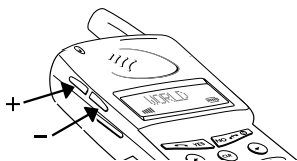
- A nulla majd a **YES** billentyűk lenyomásával visszautasíthatja a harmadik hívást.
- Befejezi az első beszélgetést, visszaállítja a felfüggesztett hívást és válaszol a bejövő hívásra.
- Befejezi mindkét beszélgetést. A készülék csenget és az **Answer?** (Válaszol?) kérdés jelenik meg a kijelzőn. A **YES** billentyű le-nyomásával válaszolhat a hívásra.

A beszélgetés folyamán hasznosítható információk

A beszélgetés alatt változtathatja a hangerőt; használhatja a kijelzőt jegyzetelésre; küldhet DTMF hangfrekvenciás jelzéseket; ellenőrizheti az aktuális hívás időtartamát.

A hangerő változtatása beszélgetés közben

Beszélgetés közben a hangerősséget szabályozó gombokkal növelheti vagy csökkentheti a hallgató hangerejét (11. ábra).



11. ábra: A hangerő szabályozása

A mikrofon elnémítása

- Nyomja le és tartsa lenyomva a **CLR** billentyűt mindaddig, amíg azt akarja, hogy a mikrofon néma legyen.

A készülék használata jegyzetelésre

1. Beszélgetés alatt felírhat egy telefonszámot a billentyűzeten.
A beszélgetés befejezése után a telefonszám a kijelzőn marad.
2. A **YES** gomb lenyomásával hívhatja a számot.

Hangfrekvenciás jelek küldése

Beszélgetés alatt a 0 – 9, * és # billentyűk lenyomásával DTMF jelzéseket küldhet, amelyekkel például banki szolgáltatásokat vehet igénybe vagy lekérdezheti üzenetrögzítőjét.

A hívások idejének ellenőrzése

A beszélgetés (bejövő vagy kimenő hívás) kezdetétől a készülék méri és megjeleníti a kijelzőn az eltelt időt percekben és másodpercekben az alábbi ábra szerint:

1:34

Tájékozódás a menürendszerben

A fejezet ismerteti, hogyan navigálhat a menürendszerben a telefon lehetőségeinek maximális kihasználása érdekében.

A menürendszerrel

A készülék funkcióit a menürendszer segítségével felügyelheti.

Néhány menünek van almenüje egyedi beállításokkal. Ha a menü rendelkezik almenükkel, neve után három pont jelenik meg. Például (Tiltás...):

Barrine...

Lépegetés a menürendszerben

A nyomógombok segítségével lépkedhet a menürendszerben és találhatja meg a különböző menüket.



Amikor elérte a kívánt menüt, a YES gomb lenyomásával választhatja ki. A ↶/↷ gombokkal lépegetsen a keresett funkcióra vagy beállításra. Hasonlóan a menühöz, a YES gombbal választhatja ki a beállítást vagy a funkciót.

Gomb:	Hatás:
YES	Érvényesíti a funkciót v. beállítást.
NO	Visszautasítja a funkciót v. beállítást.
CLR	Visszatér a készenléti képernyőhöz.
↷	Jobbra lépeget a menürendszerben.
↶	Balra lépeget a menürendszerben.

Szójegyzék

A kézikönyv ezeket a kifejezéseket használja.

Lépegetés: A jobbra ill. balra mutató nyilakkal váltás a menük között.

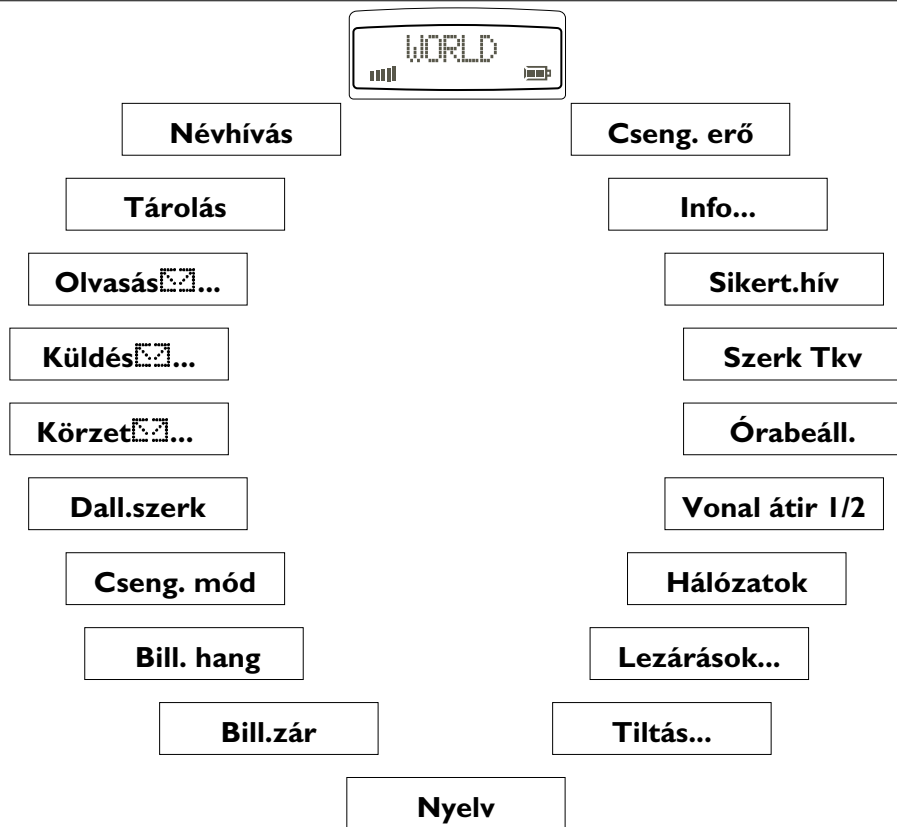
Kiválasztás: Pozicionálás a menüre, majd a YES gomb lenyomása.

Beírás: A nyomógombokkal betű vagy szám beírása.

A Key Sound (Bill. hang) menü kiválasztása

1. A CLR gomb lenyomásával törölje a kijelzöt. Lépegetsen a balra mutató nyillal amíg el nem éri a **Key Sound** (Bill. hang) menüt.
2. Nyomja meg a YES billentyűt. Ez egy példa, ami mutatja, hogyan választhatja ki a **Key Sound** (Bill. hang) menüt.

A menürendszer leírása



Saját telefonregiszter létrehozása

A fejezet ismerteti, hogyan tárolhat telefonszámokat a SIM kártyán és a telefon memóriájában.

A telefonregiszterről

Tárolhat telefonszámokat a SIM kártyán és a készülék memóriájában is. A két tárolási mód között az a különbség, hogy a SIM kártyán tárolt telefonszámokat a kártyával együtt átteheti egy másik telefonba, míg a készülék memóriájában lévő számok a behelyezett SIM kártyától függetlenül rendelkezésére állnak.

Maximum 50 telefonszámot tárolhat a készülék memóriájában. A SIM kártyán tárolt telefonszámok mennyisége a SIM kártyától függ.

Nemzetközi telefonszámok

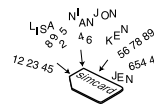
Amennyiben telefonregiszterét belföldön és külföldön is használni kívánja, célszerű az összes telefonszámot nemzetközi számként tárolni, ami a nemzetközi “+” karakter beszúrását jelenti az országgóddal együtt a körzetszám (kezdő nulla nélkül) és telefonszám elé.

- A plusz karakter beszúrásához tartsa lenyomva a nullás gombot amíg a “+” jel meg nem jelenik a kijelzőn.

Gyors tárcsázás

A SIM kártya 1–9 memóriapozícióin tárolt telefonszámok a pozíciószám beírásával és a YES gomb lenyomásával hívhatók. Ezért célszerű az 1–9 pozíciókat a fontos telefonszámok részére fenntartani.

Telefonszámok tárolása a SIM kártyán



1. Írja be a tárolni kívánt telefonszámot.
2. Lépeghessen a balra mutató nyíllal, amíg a **Store?** (Tárol?) kérdés meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja le kétszer a YES gombot.
3. Írja be a név első betűjét a megfelelő számbillentyű szükség szerinti számban történő megnyomásával (2. táblázat).

A következő betűt akkor írhatja be, amikor a kurzor a következő betűpozícióra állt. A név karaktereinek lehetséges száma a SIM kártyától függ.

A név beírása után nyomja meg a YES gombot.

4. Ha kijelzőn felajánlott pozícióra kívánja tárolni a telefonszámot, folytassa az 5. lépésnél.

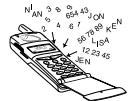
Ettől eltérő pozíció választása esetén a CLR gombbal törölheti a felajánlott, majd beírhatja a kívánt pozíciószámot.

5. A YES gomb lenyomásával megerősíti a pozíciószámot.

A kijelzőn megjelenik a **Stored** (Tárolva.) üzenet.

Ha már foglalt pozíciót választott, az **Overwrite?** (Felülírja?) kérdés jelenik meg. A YES billentyűvel felülírhatja, a NO gombbal lehetőséget kap a pozíciószám megváltoztatására.

Telefonszámok tárolása a készülék memóriájában



Kövesse a SIM kártyán való tárolásnál leírt folyamatot a 4. lépésig. Amikor a készülék kéri a tárolási pozíció számát, nyomja meg egyszer a # gombot, amivel beírja a □ karaktert (amely jelzi a telefon memóriájában történő tárolást), majd a # gomb kétszeri lenyomására a készülék felajánlja az első szabad memóriapozíciót.

A YES billentyűvel hagyhatja jóvá a tárolást.

Telefonszámok hívásáról

Bármikor hívhat telefonszámot a SIM kártyáról vagy a telefon memóriájából akár név, akár pozíciószám alapján.

Hívás név alapján

1. Töröljön minden számjegyet a kijelzőről a CLR gomb lenyomásával.
2. Válassza ki a **RecallName** (Névhívás) menüt. A készülék kéri a nevet.
3. Írja be a teljes nevet vagy a név első betűjét és nyomja meg a YES gombot.
A beírt karaktersorozatnak megfelelő első név megjelenik a kijelzőn. Ha szükséges, lépegetsen a kívánt névre.
A kiválasztott név és telefonszám mindaddig villog, amíg le nem nyomja a * gombot.
4. A YES billentyű lenyomásával hívhatja a számot.

Hívás pozíciószám alapján – Gyors tárcsázás

1. Töröljön minden számjegyet a kijelzőről a CLR gomb lenyomásával.
2. Írja be a pozíciószámot 1 és 9 között.
3. A YES billentyű lenyomásával kezdeményezheti a hívást.

Hívás pozíciószám alapján

A SIM kártyáról

1. Írja be a pozíciószámot és nyomja le a # billentyűt.

2. A YES billentyű lenyomásával hívhatja a számot vagy lépegetsen amíg megtalálja a hívni kívánt telefonszámot, majd nyomja meg a YES gombot.
- A CLR vagy a NO gomb lenyomásával visszatér a kijelző készenléti állapotához. A telefonszám a kijelzőn marad.

A telefon memóriájából

1. Tartsa lenyomva a # billentyűt amíg a □ szimbólum meg nem jelenik.
2. Írja be a pozíciószámot.

3. A # billentyűvel előhívhatja telefonszámot.
4. A YES billentyű lenyomásával hívja a számot vagy lépegetsen amíg megtalálja a kívánt telefonszámot, majd nyomja meg a YES gombot.

Tárolási pozíció törlése

1. Válassza ki a **RecallName** (Névhívás) menüt.
2. Jelölje ki a törölni kívánt nevet és tartsa lenyomva a CLR gombot.
3. A törlés pontnál nyomja le a YES billentyűt.

2. táblázat: A billentyűzeten lévő számok és betűk listája
A * gombbal válthat kisbetűre. Ha a billentyűt lenyomva tartja, a rajta lévő számjegy jelenik meg.
A hangerő- és egy számbillentyű együttes lenyomásával juthat a második vagy harmadik betűpozícióra.

Gomb	Számától különböző szimbólum											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	space	-	?	!	,	.	:	“	‘	()	1
2	A	B	C	À	Ä	Æ	à	Ç	2			
3	D	E	F	è	É	3						
4	G	H	I	ì	4							
5	J	K	L	5								
6	M	N	O	Ñ	Ö	Ø	Ò	6				
7	P	Q	R	S	ß	7						
8	T	U	V	Ü	Û	8						
9	W	X	Y	Z	9							
0	+	&	@	/	\$	%	£	Θ	Ξ	Ψ	Ω	0
#	*	#										

Az utoljára hívott számokról

A készülék legkevesebb az öt utoljára hívott telefonszámot tudja tárolni. A tárolási kapacitás a SIM kártyától függ.

Telefonszám hívása az utoljára hívott számok listájából

1. Töröljön minden számjegyet a kijelzőről a CLR gombbal.
2. Nyomja meg a YES billentyűt. Az utolsóként hívott szám jelenik meg.

3. A YES gombbal hívhatja a telefonszámot vagy lépeghessen a hívandó számra.

A sikertelen hívásokról

Előfordulhat, hogy nem tud válaszolni a hívásra. A készülék megőrzi a legutolsó sikertelen hívásokat. Ezeket megnézheti a MissedCall (Sikert.hív) menüben.

A sikertelen hívások megtekintése

Kiválasztva a MissedCall menüt, megjelenik a sikertelen hívás ideje. A szám, a név vagy az Unknown (ismeretlen) üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A következőket teheti:

- Megnézheti, ki volt a hívó (CLI), ha megnyomja a YES gombot.
- A CLR billentyű lenyomásával törölheti a hívást.
- Lépegethet a bejegyzések között.

A készülék egyedi beállítása

A fejezet ismerteti telefonja beállításának az Ön egyéni igényeit legjobban kielégítő lehetőségeit.

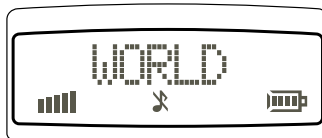
A csengetési hangerő megváltoztatása

1. Válassza ki a Ring Vol (Cseng. erő) menüt.
2. Lépeghessen a kívánt csengetési hangerőre, majd nyomja meg a YES billentyűt.

A halk lépegetéshez a hangerősség-szabályozó gombokat használhatja.

2. Nyomja addig a balra mutató nyilat, amíg egyetlen négyzet sem világít a kijelzőn, majd nyomja meg a YES gombot.

A kijelző az alábbi képet mutatja:



A csengetés kikapcsolása

1. Válassza ki a Ring Vol (Cseng. erő) menüt.

A csengetési hangról

Több csengetési hang közül választhat annak érdekében, hogy könnyen megkülönböztethesse telefonját a többtől. Akár saját szerzeményű dallamot is választhat. Leírása a *Saját csengetési dallam kialakítása*.

A csengetési hang megváltoztatása

1. Válassza ki a Ring Type (Cseng. mód) menüt.
A kijelző most az alábbi képet mutatja (1. dallam?):

Melody 1?

2. A jobbra vagy a balra mutató nyilak lenyomásával különböző csengetési típusokat hall. A hangerősség-szabályozó gombokkal hang nélkül válthat dallamot.
3. A **YES** gombbal kiválaszthatja a kívánt csengetési hangot.

Az óra megtekintése

Ha látni kívánja a pontos időt a telefonon, nyomja meg az egyik hangerő-billentyűt a készülék oldalán (11. ábra).

Az óra beállítása

1. Válassza ki a **Set Clock** (Órabeáll) menüt.
A kijelző most az alábbi képet mutatja:

14:30

2. Az óra beállításakor kövesse az alábbi táblázat utasításait. (Előbb az órát, majd a percet állítsa be.)

Változtatás:	Teendő:
Óra	Nyomja meg a jobb v. bal nyilat.
Perc	Beírása a számbillentyűkkel.
de v. du	Váltás a * gombbal.
12 v. 24 órás formátum	Váltás a # gombbal.

3. A **YES** gomb lenyomásával beállítja az időt.

Az ébresztés beállítása

1. Válassza ki a **Set Alarm** (Ébresztés) menüt.
Az utolsó ébresztési idő jelenik meg.
2. Írja be az ébresztési időpontot.
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt.

A készenléti kijelző az alábbi képet mutatja:

World #

Az ébresztés a telefon kikapcsolt állapotában is működik.

Ébresztéskor...

1. Bármelyik gomb megnyomásakor a **Turn Off** (Kikapcsol) pont jelenik meg a kijelzőn.
2. A **no** billentyű lenyomásával teljesen kikapcsolja az ébresztést, míg bármelyik másik gombbal aktiválja a szundikálás funkciót (9 perc).

Az ébresztés kikapcsolása

1. Válassza ki a **Set Alarm** (Ébresztés) menüt.
Az **Off** (kikapcsolás) pont jelenik meg.
2. Nyomja meg a **YES** billentyűt.

A kijelző nyelvéről

Több megjelenítési nyelv közül választhat. Ha SIM kártyája támogatja az automatikus funkciót, a készülék automatikusan kiválasztja a SIM kártyán alapértelmezésként beállított nyelvet.

Fontos!

Ha megváltoztatja a nyelvet, **azonnal** megváltoztat minden szöveget a kijelzőn.

A kijelző nyelvének megváltoztatása

1. Válassza ki a **Language** (Nyelv) menüt.
2. Lépeghessen a kívánt kijelzőnyelvre.

A kijelző nyelvének visszaállítása angolra

1. Törölje a kijelzőt.
2. Írja be a következő karaktersort *#0000#.

A kezelőgombok hangjelzésének megváltoztatása

1. Válassza ki a **Bill. hang** pontot a **Beállítás** menüben.
2. Válassza ki a kívánt hangjelzést.

Saját csengetési dallam kialakítása

A fejezet leírja, hogyan tud saját csengetési dallamot kialakítani. Példát talál egy egyszerű és egy kissé összetettebb dallam felvételére. Talál egy táblázatot is a rendelkezésére álló dallamokról.

A telefon zenei hangrendszeréről

A készülék két oktávós hangterjedelmet képes kezelni.

A 3. táblázat segít megérteni, hogy a billentyűzet egyes gombjainak melyik hangjegyek és egyéb jelölések felelnek meg. A 12. ábra azt is megmutatja, melyik billentyű hatására milyen hang keletkezik.

Ha **lenyomva tart** egy gombot, akkor hosszú hangot hoz létre.

Figyelem!

Nem kell muzikálisnak lennie egy saját dallam kialakításához, csak nézze meg a 4. táblázat két egyszerű példáját.

Egyszerű dallam

Az egyszerű dallam a *dó-ré-mi*. Ezeknek a hangoknak a zenei skálán a C, D és E hangok felelnek meg.



A dó-ré-mi dallam szerkesztése

- Válassza ki a **Dall.szerk** menüt.
A kijelzőn az alábbi látható:

- Nyomja le az 1-es gombot.
A kijelzőn most megjelent egy **c** betű.
- Nyomja le a 2-es gombot.
A kijelzőn most az alábbi látható:

- Nyomja le a 3-as gombot.
A kijelző képe most:

- A **YES** gomb lenyomásával ellenőrizheti a dallamot.
A készülék lejátssza a dallamot és megkérdezi, hogy kívánja-e tárolni.
- A **YES** gombbal elmentheti a dallamot egy alternatívaként a **Cseng. mód** menüben.

3. táblázat: A zenei jezések listája

Gomb:	Hatás:
1-9	Növeli a hangmagasságot, ahol 1 adja a C és 9 a magas D hangot.
#	Növeli vagy csökkenti a hangmagasságot fél hang lépésekkel. Egyszer lenyomva (#) magasabb, kétszer lenyomva (b) alacsonyabb, háromszor lenyomva normál hangmagasságot kap.
*	Rövid szünet beiktatása (1/8).
↖ ↗	Lépegetés a dallamon. Ha lenyomva tartja, a dallam elejére vagy végére kerül.
0	A beszúrt hang magasságát egy oktávval növeli vagy csökkenti. Ez magasabb a hangnem neve elé írt plusz jelnél.
CLR	A kurzortól balra lévő hangjegyet törli. Ha lenyomva tartja a CLR gombot, az egész dallamot kitörli.

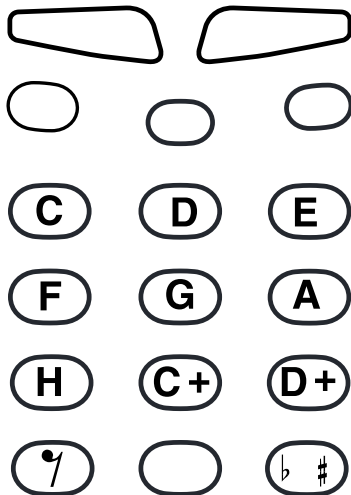
Összetett dallam

Az összetett dallam a *Twinkle, Twinkle Little Star* — első szakasza. Ez a szakasz megfelel a zenei skála F, F, C, C, D és C hangjainak.

A *Twinkle, Twinkle Little Star* szerkesztése

1. Válassza ki a **Dall.szerk** almenüt a **Beállítás** menüben.

A kijelzőn az alábbi látható:



12. ábra: A kezelőgombok zenei jelzései

2. Nyomja le kétszer a 4-es gombot .
A kijelzőn most az alábbi látható:

f f _ _

3. Nyomja le kétszer a 8-as gombot.
A kijelzőn az alábbi ábra jelenik meg:

f f + c + c _ _

4. Nyomja le kétszer a 9-es gombot.
A kijelző képe:

f + c + c + d + d _ _

4. táblázat: A billentyűk kezelésének lépései dallam kialakításakor
s = rövid gombnyomás
L = hosszú gombnyomás

Twinkle, Twinkle Little Star.																
Beír:	1s	1s	5s	5s	6s	6s	5s	*	4s	4s	3s	3s	2s	2s	1L	
Megjelenik:	c	c	g	g	a	a	g	p	f	f	e	e	d	d	C	
Fanfare.																
Beír:	5s	5s	5s	*	7s	*	2s	0	*	5L	0					
Megjelenik:	g	g	g	p	b	p	+d		p	+G						

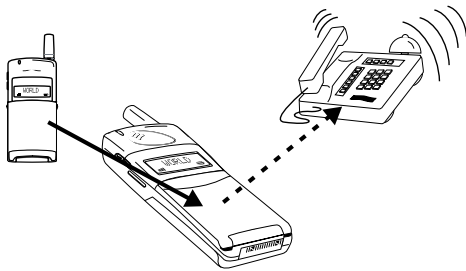
5. Tartsa lenyomva a 8-as gombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik a nagy C és a plusz jel.
A kijelző most az alábbi:

c + c + d + d + c _ _

6. A YES gomb lenyomásával ellenőrizze a dallamot.
A készülék lejátsza a dallamot és megkérdezi, hogy kívánja-e tárolni.
7. A YES gombbal elmentheti a dallamot mintegy alternatívaként a **Cseng. mód** menüben.

Hívásátirányítás

A fejezet ismerteti az átirányítási funkciót.



A hívásátirányításról

Amennyiben a hálózat üzemeltetője támogatja a szolgáltatást, használhatja az **Vonal átír** menüt bejövő hívásainak egy másik készülékre, pl. saját hangpostájára vagy otthoni telefonjára történő átirányítására.

Figyelem!

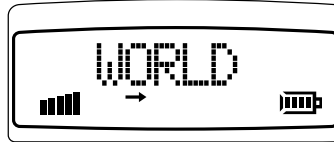
Ha a hálózat üzemeltetője és az Ön SIM kártyája támogatja két vonal kezelését, a két vonalat külön-külön kell beállítania. A továbbiakban egy vonalat feltételezünk.

A hívásátirányítási funkcióval átirányíthat:

- **Minden hívást:** függetlenül a készülék be- vagy kikapcsolt állapotától.
- **A sikertelen hívásokat:** ha 30 másodpercen belül nem fogadja a hívást, ha készüléke ki van kapcsolva vagy foglalt vagy nincs elérhető hálózat.

A készülék minden bekapcsoláskor emlékezteti Önt a hívásátirányítás bekapcsolt állapotára.

A készenléti kijelző az alábbi képet mutatja:



Az **Vonal átír** menü **ÁtírTör!** menüvé változik, ha az átirányítás aktív.

Átirányítás

1. Válassza ki a **Vonal átír** menüt.
2. Jelölje ki az átirányítás opciót.
3. Válassza az **Aktivál** gombot, majd nyomja le a **YES** billentyűt.

A következő lehetőségek közül választhat:

- Beírja a telefonszámot (a körzetszámmal együtt), ahova az átirányítást kéri, majd lenyomja a **YES** gombot.
- A balra mutató nyílal egy a telefonregiszterben szereplő név megadását választhatja. A kijelölés után megnyomja a **YES** billentyűt.
- Elfogadja a felajánlott telefonszámot és megnyomja a **YES** gombot.

Csak akkor ajánl fel a készülék telefonszámot, ha az átirányítási funkciót korábban már használták.

Előfordulhat rövid késleltetés mielőtt a hálózat válaszol átirányítási kérelmére. Azonnal tájékoztatást kap az átirányítás aktiválásáról (be- vagy kikapcsolt).

A hívásátirányítás állapotának megtekintése

1. Válassza ki a **Vonal átír** menüt.
2. Jelölje ki a megnézni kívánt átirányítási opciót és válassza az **Állap.info** lehetőséget.

Előfordulhat rövid késleltetés mielőtt a hálózat válaszában megadná, hogy milyen átirányítás aktív (be- vagy kikapcsolt).

A hívásátirányítás törlése

1. Válassza ki a **Vonal átír** menüt.
2. Jelölje ki a törölni kívánt átirányítási opciót és válassza a **Törlés?** lehetőséget.

Előfordulhat rövid késleltetés mielőtt a hálózat válaszában az átirányítás törléséről értesítené.

A telefon és a SIM kártya védelme

A fejezet ismerteti a telefon védelme érdekében használható különböző lezárási lehetőségeket. Lopás esetén ezek a lezárási lehetőségek védik a készüléket az illetéktelen használattól.

A lezárásokról

Háromféle lezárási lehetőség van:

- a kezelőgombok lezárása (lopás esetén nem nyújt védelmet)
- a kártya lezárása és
- a telefon lezárása.

A kártya és a telefon lezárása a **Lezáras** menüben, a billentyűzet lezárása a **Bill.zár** menüben található.

A kezelőgombok lezárása

Lezárhatja a billentyűzetet, kiküszöbölve ezzel a táskában vagy zsebben tartott bekapcsolt készülék gombjainak lenyomását. Ha a funkció aktív, 30 másodperccel az utolsó gomb lenyomása után a billentyűzet lezár és a kijelzőn megjelenik a lakat ikon.

A billentyűzet lezárása megszűnik, ha

- megválaszol vagy visszautasít egy hívást
- Ön saját maga feloldja a lezárást.

Figyelem!

A billentyűzet lezárt állapotában is hívhatja a 112 nemzetközi segélykérő számot.

A billentyűzár bekapcsolása

1. Válassza ki a **Bill.zár** menüt.

2. Válassza az **Auto** opciót.

A **Kikapcsol** lehetőség választásával kikapcsolhatja az automatikus billentyűlezárást.

A billentyűzár feloldása

- Nyomja meg a **↵** után a **YES** gombot.

A (SIM) kártya lezárása

Ez a funkció a SIM kártyát védi. Ha a kártya lezárását bekapcsolta, a készülék minden bekapcsoláskor kéri a PIN kódot.



A PIN és a PUK kódok

A SIM kártya vásárlásakor kap egy 4- 8 számjegyű PIN (Personal Identification Number) személyes azonosító számot és egy hosszabb PUK (Personal Unblocking Key) személyes blokkolásfeloldó kódot. Ha a SIM kártya engedi, kikapcsolhatja a kártya védelmét.

A PIN kódot be kell írnia a telefonhoz való hozzáféréshez és az előfizetett szolgáltatások aktiválásához. A PIN2 kód speciális funkciók esetén használatos.

A PUK (és a PUK2) egy hosszabb kód, amely segít a telefon lezárását feloldani ha elfelejtette a PIN kódot (PIN2).

A PIN kód megváltoztatása

1. Válassza ki a **Kártyazár** almenüt a **Lezáras** menüben.
2. Jelölje ki az **Új PIN** opciót.
3. Írja be a régi PIN kódot és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be az új PIN kódot és nyomja le a **YES** billentyűt.
5. Ismétlje meg az új PIN kódot és nyomja meg a **YES** gombot.

A lezáras feloldása a PUK kóddal

Ha a PIN kódot háromszor egymás után hibásan írta be, a kijelzőn az alábbi kérdés olvasható:

PUK:

1. Írja be a PUK kódot, majd nyomja meg a **YES** gombot.
2. Írja be az új PIN kódot és nyomja le a **YES** billentyűt.
3. Ismétlje meg az új PIN kódot és nyomja meg a **YES** gombot.

Ha a PUK és a PIN kódot egyaránt helyesen írta be, kijelzőn az üzenet a következő:

Új PIN

A telefon lezárása

Ez a funkció lopás esetén megakadályozza a készülék



illetéktelen használatát. A telefonvédelem nincs bekapcsolva a készülék vásárlásakor.

A telefonlezárásnak két típusa van:

Automatikus: a biztonsági kódot minden SIM kártya csere estén meg kell adnia.

Teljes: a biztonsági kódot a készülék minden bekapcsolásakor be kell írni.

A biztonsági kód megváltoztatása

1. Válassza ki a **Telefonzár** almenüt a **Lezárás** menüben.
2. Jelölje ki az **Új kód** opciót.
3. Írja be a 0000 kódot (gyárilag beállított érték) vagy saját kódját és nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. Írja be az új 4-8 számjegyű személyes kódot, majd nyomja meg a **YES** gombot.
5. Ismétlje meg az új kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt.

A telefon lezárása/feloldása

1. Válassza ki a **Telefonzár** almenüt a **Lezárás** menüben.
2. Jelölje ki a kívánt zárási lehetőséget, például **Autom.zár**.
3. Írja be a 0000 kódot (gyárilag beállított érték) vagy saját kódját és nyomja meg a **YES** billentyűt.

A lezárás feloldásához válassza ki a **Feloldás** opciót a **Lezárás** menüben.

Hívások letiltása – hívások korlátozása

A fejezet ismerteti, hogyan lehet bejövő és kimenő hívásokat letiltani (korlátozni). A telefon rendelkezik a letiltási tulajdonsággal, de lehet, hogy előfizetése nem teszi lehetővé a szolgáltatás igénybevételét.

A hívások letiltásáról

A hívásletiltás szolgáltatás segítségével szabályozhatja a bejövő és kimenő hívások típusát. Ez a sajátosság hasznos lehet, ha kölcsön adja készülékét. A tulajdonság GSM szolgáltatástól függő.

Letiltási lehetőségek

Készüléke az alábbi letiltási lehetőségeket támogatja (de lehetséges, hogy előfizetése alapján nem elérhető az összes mód):

- összes kimenő hívás – nem kezdeményezhet hívást.
- összes kimenő nemzetközi hívás – nem kezdeményezhet nemzetközi hívást.
- összes kimenő nemzetközi hívás kivéve az Ön hazáját – nem kezdeményezhet nemzetközi hívást kivéve a SIM kártya származási országát.

- összes bejövő hívás – nem fogadhat hívásokat.
- összes bejövő hívás, ha Ön külföldön tartózkodik – külföldön nem fogadhat hívásokat.

Figyelem!

A letiltási funkciók aktiválásához jelszóra van szüksége, amit a szolgáltatás előfizetésekor kap meg.

Bármilyen típusú hívásletiltás aktiválása

1. Válassza ki a **Bejövő** vagy **Kimenő** hívásletiltást a **Tiltás** menüben.
2. Jelölje ki a kívánt letiltási opciót.
3. Válassza ki az **Aktivál** funkciót.
4. Írja be a jelszót (amit az előfizetéskor kapott) és nyomja meg a **YES** gombot.

Előfordulhat rövid késleltetés mielőtt a hálózat válaszában az aktivált hívásletiltási módokról értesítené.

A **CLR** gombbal leállíthatja a hálózattól kapott válaszok kiírását.

Az összes hívásletiltás kikapcsolása

1. Válassza ki a **ÖsszTörl** opciót a **Tiltás** menüben.
2. Írja be a jelszót és nyomja meg a **YES** gombot.

Előfordulhat rövid késleltetés mielőtt a hálózat válaszában a törölt hívásletiltási módokról értesítené.

A **CLR** gombbal leállíthatja a hálózattól kapott válaszok kiírását.

Szöveges üzenetekről

A fejezet ismerteti az SMS rövid üzenet szolgáltatást, mit kell tennie az üzenetküldés előtt, hogyan küldjön és olvasson üzeneteket. A szolgáltatás milyensége függ a hálózattól.

A szöveges üzenetekről

A Short Message Service (rövid üzenet szolgáltatás - SMS) megengedi rövid, maximum 160 karakter hosszúságú üzenetek küldését és fogadását. Szöveges üzeneteket fogadhat amikor telefonja készenléti állapotban van, amikor éppen telefonbeszélgetést folytat vagy a bejövő hívásokat átirányította egy másik telefonszámra. Ezenkívül, ha készüléke egy ideig kikapcsolt állapotban volt, a hálózat tárolja az üzenetet és az újbóli bekapcsolás után azonnal továbbítja.

Az üzenet fogadása után a készülék memóriájában marad, amely ugyanúgy működik mint a számítógép központi memóriája. Az üzenet a telefon memóriájában marad mindaddig, amíg Ön el nem olvassa.

Ki is kapcsolhatja a készüléket, az üzenet sértetlen marad. Viszont ha kicseréli a SIM kártyát, a még el nem olvasott üzenetek elvesznek, mert az üzenetek személyre szólóak.

Figyelem!

Üzenetek **küldése** előtt be kell állítania a szolgáltató központ számát. Ha csak venni kíván üzeneteket, nem kell semmit tennie.

Az előfizetés ellenőrzése

- Érdeklődj meg a hálózat üzemeltetőjétől, hogy előfizetése mely szolgáltatásokat teszi elérhetővé, vagy olvassa el az üzemeltetőtől kapott kézikönyvet.

A szolgáltató központ címének beállítása

1. Ellenőrizze a hálózatához tartozó szolgáltató központ címét (számát).
2. Válassza ki az **Opciók** almenüt a **Küldés** menüben.
3. Válassza ki a **Szerv.közp** opciót.
4. Írja be a szolgáltató központ számát és nyomja le a **YES** gombot.

Rövid üzenet küldése SMS

1. Válassza ki az **Új** opciót a **Küldés** menüben.
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a **YES** billentyűt. Telefonszámot is beírhat. A 2. táblázatban találja a használható betűket és szimbólumokat.

3. Írja be a telefonszámot vagy a balra mutató nyíl lenyomása után az üzenet címzettjének nevét, majd nyomja le a **YES** gombot.

A kijelző most az alábbi képet mutatja:



Ha a központ nem tudta továbbítani üzenetét, visszaküldi készülékére.

Az üzenet továbbítási időtartamának beállítása

1. Válassza ki az **Opciók** almenüt a **Küldés** menüben.
2. Válassza ki az **Érv.idő** opciót.
3. Válassza ki, mennyi ideig kívánja az üzenetet ismételtetni.

A szolgáltató központ a beállított ideig ismétli az üzenetet, illetve addig, amíg a címzett veheti azt.

Egyéb üzenettípusokról

Üzeneteket küldhet telefonjáról a szolgáltató központba, amelyeket a központ át tud alakítani az alábbi típusokra (ha támogatja):

E-Mail (elektronikus levél)

Az E-mail cím nem lehet 20 karakternél hosszabb.

Telex

Fax

3. és 4. csoport

X400

Hang

Az üzenet típusának megváltoztatása

1. Válassza ki az **Opciók** almenüt a **Küldés** menüben.
2. Válassza ki az **Üzen.tip.** opciót.
3. Válassza ki a kívánt üzenettípust.

Üzenet vétele

Amikor üzenetet kap, az alábbi kijelzőt láthatja:



Ezzel egyidőben a csengetéshez hasonló hangerejű sípolást hall és a készülék tetején lévő lámpa villogó zöld fénnel jelez.

Egy bejövő üzenet elolvasása

1. Nyomja le a **YES** gombot, amikor üzenetet kapott. A kijelző mutatja a bejövő üzenet érkezésének időpontját, a dátumot a * gombbal jelenítheti meg.
2. Nyomja le a **YES** billentyűt. A kijelző a küldő telefonszámát vagy nevét (ha az szerepel a telefonregiszterben) mutatja. A kijelző képe az alábbi:



- A nyíl mutatja, hogy lépegethet az üzeneten a jobbra mutató nyíllal.
3. A jobbra mutató nyíllal lépegetve elolvashatja az üzenetet.

Az üzenet elolvasása után a következők közül választhat:

- **Felhívja** az üzenetben található telefonszámot a **YES** gomb lenyomásával.
- **Törli** az üzenetet ha a törlési pontnál lenyomja a **YES** billentyűt.
- **Tárolja** az üzenetet ha a törlési pontnál a **NO** gombot, a **Tárol** pontnál pedig a **YES** gombot nyomja meg. (Kaphat válaszadási kérelmet, ha a feladó választ vár.) Az üzenetet a SIM kártya tárolja.

Egy üzenet törlése

- Nyomja meg a **CLR** gombot az üzeneten belül bárhol, majd a készülék által feltett kérdésre a **YES** billentyű lenyomásával válaszoljon.

Egy régebbi üzenet elolvasása

1. Válassza ki az **Olvasás** menüt.
2. Lépkedjen az olvasni kívánt üzenetre, majd nyomja le a **YES** billentyűt.
3. A jobbra mutató nyíllal lépegetve olvashatja el az üzenetet.

A készülék beállítása körzeti információk fogadására

A fejezet ismerteti, hogyan készítheti elő telefonját körzeti információk (AI - Area Information) fogadására. A szolgáltatás hálózathatózó.

A körzeti információkról

Amíg a rövid üzenetek küldése személyes szolgáltatás, kizárólagosan Önnel címezve, a körzeti információ rádióadás típusú üzenet, amelyet a hálózat bizonyos körzetének, pl városrész minden előfizetőjéhez egyidőben küldenek. Beállíthatja készülékét csak bizonyos típusú üzenetfajták vételére, meghallgatására, pl. helyi időjárási előrejelzések vagy helyi közlekedési jelentés. Minden üzenettípust egy háromjegyű kód azonosít. Kérdezze le hálózatának üzemeltetőjétől, milyen üzenettípusok állnak rendelkezésre.

Amikor készüléke egy körzeti információt fogad, a kijelző képe az alábbi:



A telefonon vásárlásakor a körzeti információk szolgáltatás ki van kapcsolva.

A pillanatnyilag létező körzeti információk listája az alábbi:

Kód	Cím
000	Index
010	Gyórhírek
020	Kórházak
022	Orvosok
024	Gyógyszertárak
030	Távolsági közlekedési információk
032	Helyi közlekedési információk
034	Taxik
040	Időjárás
050	Körzet (állomásazonosító)
052	Hálózati információk
054	Üzemeltetői szolgáltatások
056	Telefon/cím tudakozó (belföldi)
057	Telefon/cím tudakozó (nemzetközi)
058	Ügyfélszolgálat (belföldi)
059	Ügyfélszolgálat (nemzetközi)

A körzeti információk bekapcsolása

- Válassza ki a **Bekapcs.** opciót a **Körz.Info** almenüben.

Kód hozzáadása a listához

1. Válassza ki a **List.szerk** almenüt a **Körz.Info** menüben.
2. A jobbra mutató nyílal keresse meg az első szabad pozíciót és nyomja meg a **YES** gombot.
3. Írja be az új kódot és nyomja le a **YES** billentyűt. A kijelző képe az alábbi lehet, ha pl. a Gyógyszertárak címet adta hozzá a listához a második pozícióra:

2 024

Kód törlése

1. Válassza ki a **List.szerk** opciót a **Körz.Info** almenüben.
2. Lépjen a törölni kívánt pozícióra (a kijelzőn balra) és nyomja le a **YES** gombot.
3. A törlési kérelemnél nyomja meg a **YES** gombot.

Kód megváltoztatása

1. Válassza ki a **List.szerk** opciót a **Körz.Info** almenüben.
2. Lépjen a változtatandó pozícióra (a kijelzőn balra) és nyomja le a **YES** billentyűt.

3. Lépjen az **Új kód** opcióra, majd nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be az új kódot és nyomja le a **YES** billentyűt.

A hívások időtartamának megjelenítése

A fejezet leírja, hogyan követheti nyomon hívásainak időtartamát

A hívások időtartamáról

Készüléke képes nyomon követni a következőket:

Összes hívás:

A számláló utolsó törlése utáni összes hívási időt halmozza órába és percben.

Összes kimenő hívás:

A számláló utolsó törlése utáni összes kimenő hívás idejét halmozza órába és percben.

Utolsó hívás:

Az utolsó hívás időtartamát tartalmazza percben és másodpercben.



A hívás időtartama megjelenik a kijelzőn a hívás befejezésekor. A készülék gyári beállításként számlálja az összes hívási időt.

A hívási információk megjelenítése

A hívási információkat két módon jelenítheti meg:

- A hívás befejezésekor láthatja a kijelzőn a hívás időtartamát vagy költségét.
- Az összes számláló megtekintéséhez kiválaszthatja a **Hív.adat** menüt.

Másik hálózatok

A fejezet leírja, hogyan választhat más hálózatot, amikor belföldi szolgáltatója hálózatának hatósugarán kívül tartózkodik.

A választásról

Amikor bekapcsolja a telefont, az kiválasztja belföldi hálózatát. Ha a belföldi hálózat hatósugarán kívül tartózkodik, ha nincsen vétel vagy külföldön tartózkodik, választhat másik hálózatot, amelynek használatára hazai szolgáltatója szerződést kötött. Ezt hívják vándorlásnak.

Amikor kiválasztja a **Hálózatok** menüt, a készülék automatikusan megkeresi az Ön tartózkodási helyén elérhető összes hálózatot. Minden fellelt hálózatnak van egy állapotjelzője, ami megmondja, hogy az adott hálózat hozzáférhető vagy tiltott.

Az alábbi lista bemutatja az állapotjelző jelentéseit:

Kijelző:	Jelentés:
Hálózat és #	belföldi hálózat
Hálózat és *	az aktuálisan használt hálózat
Hálózat és A	más hozzáférhető hálózatok
Hálózat és S	más hozzáférhető hálózat(a hazai szolgáltató által előnyben részesített hálózat)
Hálózat és F	tiltott hálózatok
Auto	automatikus hálózatkeresés

Figyelem!

A tiltott hálózatok státusza változhat, ezért fontos, különösen amikor külföldre látogat, hogy a készülékkel megkeresse az elérhető hálózatokat és karbantartsa azok listáját.

A hálózatkeresés és kiválasztás alapbeállítása az **automatikus** mód. Ez azt jelenti, hogy készüléke gondoskodik a hálózatkeresésről és a kiválasztásról is.

Egy hálózat kiválasztása

1. Válassza ki a **Hálózatvált** menüt.
A készülék végrehajtja a hálózatkeresést, a kijelzőn megjelenik az aktuálisan használt hálózat és a további hálózatok listája.
2. A hálózatok listáján lépegetve megnézheti, hogy melyik hálózatok hozzáférhetőek.
3. A **YES** gomb lenyomásával választhatja ki a hálózatot.

Amikor kiválasztotta a hálózatot és a készülék nem tudja felvenni a kapcsolatot a kívánt hálózattal, a **Hálózatok?** kérdés jelenik meg a kijelzőn. Választási lehetőségei:

- Új hálózatot választ.
- Automatikus keresési módra állítja be a készüléket.

A telefon beállítása automatikus hálózatkeresési módra

1. Válassza ki a **Hálózatok** menüt.
2. Lépegetsen az **Auto** üzemmód megjelenéséig, majd nyomja le a **YES** billentyűt.

Index

A

A szolgáltató központ beállítása	21
AI	
Lásd Körzeti információk	
Akkumulátor	5
állapot	4
csatlakoztatás	2
eltávolítás	2
leírása	3
Akkumulátor ikonja	4
Általános információk	3
Antenna	5
Átírányítás	17
Automatikus lezárás	19

B

Beírás	9
Billentyűzár bekapcsolása	18

C

CLI	7
Csengetési hang	15
ikon	4
kikapcsolás	13
leírása	13
személyes	15
változtatás	13

Csengetési hangerő változtatás	13
-----------------------------------	----

D

Dallam	
egyszerű	15
összetett	16
Dallam készítése	15

E

E-mail	22
Ébresztés	14
beállítás	14
kikapcsolás	14
Egyszerű dallam	15

F

Fax	22
Foglalt jelzés	6

G

Gyors tárcsázás	11, 12
-----------------	--------

H

Hallgató	5
Hálózat	2
kiválasztás	25
Hang (üzenet)	22
Hangerősség gombok	5
Hangterelő	5

Hívás	24
ára	17
átírányítás, leírása	6
befejezés	6
fogadás	24
időtartam	6
kezdeméneyezés	24
kimenő	19
korlátozás	19
letiltás	6
nemzetközi	12
név alapján	6
segélykérő	12
szám alapján	6
válasz	7
várakoztatás	6
visszaütasítás	24
összes	6
Hívás fogadása	6
Hívás kezdeméneyezése	7
Hívás várakozik	6
Hívás visszaütasítása	17
Hívásátírányítás	17
állapot megtekintése	17
kiterjesztett menü	17
leírása	17
törlés	17
Hívásátírányítás ikonja	4
Hívásletiltás	
bekapcsolás	20
kikapcsolás	20
leírása	19
Hívásvárakoztatás	
bekapcsolás	7
Hívó fél azonosítása	7

K

Két hívás	7
Kezelőgombok feloldása	18
lezárás	18
Kezelőgombok	5
Kezelőgombok hangjelzése megváltoztatás	14
Kialakítás csengetési dallam	15
Kijelző leírása	4
nyelv	14
Kijelző	5
Kiválasztás	9
Körzeti információk	23
bekapcsolás	23
kódok hozzáadása	23
kódok megváltoztatása	24
kódok törlése	23
leírása	23

L

Lehajtható fedél	5
Lépegetés	9
Lezárás feloldása	18
Lezárások	
kezelőgombok	18
leírása	18
SIM	18
telefon	19

M

Memória	
SIM kártya telefon	11
telefon	11
Menu system áttekintés	10
Menürendszer leírása	9
Mikrofon	5

N

Nemzetközi előhívó	6
Nemzetközi telefonszámok tárolás	11
Nyelv	
kijelző, változtatás	14
Nyelv visszaállítása	14

O

Óra	
beállítás	14
megtekintés	14
Overview	
menük	10
Összetett dallam	16
Övcsipesz	5

P

PIN	
leírása	18
megváltoztatás	18

Pozíciósám hívása	
SIM kártyáról	12
telefonmemóriából	12
PUK	18
leírása	18

S

Segélykérő hívás	6
Sikertelen hívások	13
SIM kártya	
eltávolítás	1
behelyezés	1
kioldó gomb	1, 5
leírása	3
védelem	18
SMS	
Lásd Szöveges üzenetek	
Szójegyzék	9
Szolgáltató központ	22
beállítás	21
Szöveges üzenet	
fajtai	22
küldés	21
megtekintése	21
olvasás	22
tárolás	22
törlés	22
Szöveges üzenet törlése	22
Szöveges üzenetek	
leírása	21

T

Tárcsázás	4
Telefon	
biztonsági kód	19
kikapcsolása	3
lezárás	19
lezárás feloldása	19
memória	11
Telefon bekapcsolása	3
Telefon ikonja	4
Telefon kikapcsolása	3
Telefon üzembe helyezése	1
Telefon védelme	18
Telefoncsipesz	5
Telefonregiszter	11
leírása	11
módosítás	12

Telefonszám	
elrejtés	7
megjelenítése	7
tárolása	11
törlése	12
Telefonszámok tárolása	
SIM kártya	11
Telefonmemória	11
Telex	22
Teljes lezárás	19
Térerősség ikonja	4
Töltő	
csatlakozó	5
csatlakoztatás	2
funkció	3
lekapcsolása	2

U

Utoljára hívott számok	
leírása	13
telefonszám felhívása	13

Üzembe helyezés	1
Üzenet ikonja	4
Üzenettípus	
megváltoztatása	22
Üzenettípusok	
e-mail	22
fax	22
hang	22
telex	22
X400	22

V

Válasz a hívásra	6
Vándorlás	24
Vonaljelölés ikonja	4

X

X400	22
------	----